

Encuesta de IOCE / EvalPartners sobre el perfil de las Organizaciones Voluntarias de Evaluadores Profesionales (OVEPs)

I. Información de perfil básica

[More complete English version below]

1. Nombre y sigla de su organización (OVEP)	Red Paraguaya de Evaluación
2. Ámbito geográfico de la organización	Nacional: Paraguay
3. Detalles de Contacto	Nombre del contacto principal: Pablo Benitez E-address: redparaguayadeevaluacion@gmail.com Dirección postal: Manuel Dominguez 1051 e/ EEUU y Brasil. Teléfono: 59598160090 -595981 102572 Página web de la organización: http://repaepy.ning.com
4. Membresía actual – número de individuos de acuerdo a su afiliación (si es que es conocido el dato; por favor al menos brinde el número total)	ONGs/OSCs: Membresía total: 100 personas.
5. Año en que la OVEP fue fundada	2011
6. Estatus actual (identifique cuál de ellos)	<ul style="list-style-type: none"> Legalmente reconocida por el gobierno
7. Información acerca del crecimiento: evolución del número de miembros o de recursos financieros en los últimos cinco años.	
8. Propósito y misión de la OVEP	
9. Estrategia actual y énfasis	
10. Capacidad organizacional: Por favor, describa la estructura de gobierno, el liderazgo, servicios que se brindan, aspectos financieros, recursos humanos, vínculo con otras organizaciones, etc.	
11. Formas de comunicación con los miembros, por ej., boletines, listas de email, publicaciones, sitio web, etc.	
12. Eventos realizados (por ej., durante el último año)	
13. Eventos o conferencias próximos – fecha, lugar	
14. Nombre y cuenta de email de la persona que envía esta información	
15. Fecha de esta actualización de información	

II. Experiencia en el Fortalecimiento de la Capacidad de Evaluación

<p>1. Antecedentes: Por favor, brinde una breve historia de la formación de su organización (OVEP).</p> <p>1.1 Quiénes fueron/son los actores principales en dicha historia?</p> <p>1.2 Cuántos miembros tienen en el cuerpo directivo?</p> <p>1.3 Cuáles son las fortalezas principales que su OVEP trata de capitalizar?</p> <p>1.4 Cuáles son los principales desafíos que su OVEP trata de atender?</p>	<p>1.1 La Red Paraguaya de Evaluación nace a iniciativa de un Grupo de Jóvenes Profesionales tanto del Sector Privado como el Público interesados en la formación de capacidades en todo lo que se refiera al Monitoreo y la Evaluación. Esto es a partir de un curso de Formación de Evaluadores donde se identificaron las debilidades las personas que quieran hacer evaluaciones en general.</p> <p>1.2 Actualmente el cuerpo directivo tiene un total de 8 Miembros.</p> <p>1.3 Las fortalezas que se tratan de capitalizar son las de adquirir capacidades para la realizar evaluaciones que se puedan utilizar para la toma de decisiones y que sirvan para mejorar el proceso.</p> <p>1.4 Entre los desafíos son los de lograr en primer orden la estabilidad de la Institución, ya que su nacimiento es muy reciente.</p>
<p>2. Motivación organizacional: cuáles fueron/son las principales causas impulsoras de su OVEP, y cuál su desarrollo histórico?</p>	<p>La Asociación “Red Paraguaya de Evaluación”, en adelante denominada “REPAE”, es una organización de carácter civil, no gubernamental, sin fines de lucro, fundada por un grupo de profesionales abogados a fomentar la cultura y práctica del seguimiento, evaluación y sistematización y que decidieron crearla en virtud del Acta Fundacional el 3 de diciembre del año 2010.-</p>
<p>3. Fortalecimiento de la Capacidad de Evaluación: Qué ha hecho su OVEP para promover la capacidad de evaluación (en M&E)?</p>	<p>Actualmente lo que viene haciendo es Invitando a Profesionales a realizar presentaciones y exposiciones de experiencias. Otro que se viene llevando es la socialización tanto de ofertas de trabajos, así como de capacitaciones que pudieran interesar a las personas.</p>
<p>4. Contexto / entidades foco: Más específicamente, ¿quiénes son las personas o instituciones a las que su organización trata de influir (para fortalecer la capacidad de evaluación)? Por ejemplo:</p> <p>4.1 Capacidades técnicas para brindar evaluaciones de calidad, vinculación con expertos, con universidades locales u otros para proporcionar formación a los miembros, etc.;</p> <p>4.2 Fortalecimiento de la capacidad organizacional de la OVEP;</p> <p>4.3 Promoción de un entorno favorable a la evaluación, incluido el fortalecimiento de la demanda y la utilización de las evaluaciones por los responsables políticos.</p> <p>4.4 Influir en las políticas gubernamentales relaciona-</p>	<p>4.1 La institución trata de Influir tanto en el Sector Publico como Privado. Privado formando capacidades, y en el Sector Publico acerca de crear conciencia para que las evaluaciones sean tomadas en cuenta para la toma de decisiones. Y al realizar actividades conjuntas, lograr la Sinergia.</p> <p>4.2 Actualmente la Organización esta buscando fondos a fin de ir dotando de mayor capacidad organizacional ya que es muy nueva.</p> <p>4.3 A través de los cursos, y las promociones se esta creando un entorno favorable, además de comentar temas que hacen al mundo de la Evaluación y que hacen que se pierda el miedo a lo que son las evaluaciones.</p> <p>4.4 La organización es consciente de que uno de los puntos principales es la de la utilización en la toma de decisiones gubernamentales de las evaluaciones que se realicen a lo largo de las diferentes instituciones y ámbitos, y tenemos dentro de los objetivos la de crear un banco de datos que ayudaría que quien quisiera saber si existe una experiencia, la pueda encontrar en este banco de datos.</p>

<p>das con la evaluación, los diseños de evaluación e implementación de sistemas de seguimiento y evaluación, etc.</p>	
<p>5. Rendición de cuentas: ¿Está su OVEP ayudando a fortalecer la supervisión y la transparencia de los programas de gobierno? Si es así, ¿de qué manera? ¿Puede compartir algunas historias de éxito de los evaluadores u otros que promueven la rendición de cuentas?</p>	<p>5. Fortalecemos la Transparencia a través de la socialización de informaciones referente al Sector, pero en lo que a Supervisión se refiere, aun no lo venimos haciendo. Se pretende realizar evaluaciones de programas, o monitoreo en algunos casos. Personas que reciben informaciones del Grupo, se han presentado a Concursos del Sector Público y en mas de un caso han ganado. Encontramos casos del Sector Salud, Empleo, Agricultura, Tributación.</p>
<p>6. Más específicamente, ¿cuáles son algunos de los temas clave para los que abogan? Por ejemplo, ¿están abogando por temas relacionados con la sensibilidad cultural, la equidad, la justicia social, el empoderamiento, la transformación, el género, el medio ambiente, la pobreza? Si es así, por favor describir o adjuntar los documentos pertinentes.</p>	<p>6. Pasamos a citar los puntos establecidos en los Estatutos de Creación.</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Fomentar y fortalecer la cultura y práctica del seguimiento, evaluación y sistematización como un proceso social y político fundamental para el mejoramiento de las políticas, planes, programas y proyectos, en un ámbito de mayor transparencia y participación ciudadana, contribuyendo así al fortalecimiento de los principios democráticos; b) Generar y apoyar espacios de intercambio y reflexión entre profesionales y entidades interesadas en seguimiento, evaluación y sistematización. c) Promover la profesionalización y el desarrollo de capacidades en seguimiento, evaluación y sistematización de políticas, planes, programas y proyectos en los sectores públicos, privados y mixtos. d) Desarrollar principios generales, procedimientos, criterios y mecanismos que contemplen principios éticos y de conducta para la buena práctica del seguimiento, evaluación y sistematización. e) Promover el desarrollo y difusión de conceptos, metodologías y herramientas de seguimiento, evaluación y sistematización adaptadas a la diversidad cultural. f) Incentivar entre los organismos nacionales e internacionales la práctica y el uso transparente, participativo y equitativo de seguimiento, evaluación y sistematización. g) Contribuir al desarrollo de la comunidad internacional de seguimiento, evaluación y sistematización, desde las especificidades culturales y experiencias. h) Apoyar el desarrollo de las organizaciones y redes nacionales de Seguimiento, Evaluación y Sistematización.
<p>7. Métodos: Experiencias en el fortalecimiento de capacidades de los miembros individuales, por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organización de talleres a cargo de expertos locales; • Organización de seminarios on-line con ponentes internacionales; 	<p>Hasta la fecha solo se han realizado capacitaciones. Los próximos cursos que se tienen planificado son los de Estadística, se esta gestionando una Maestría, además de un Seminario Internacional para el año 2013.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Diseño y realización de programas de aprendizaje electrónico (e-learning); • Gestión de programas de tutoría, etc. 	
<p>8. Normas (estándares): ¿Ha desarrollado su OVEP normas profesionales y códigos éticos y de competencias (o bien se adhiere a los desarrollados por otros)? Si es así, por favor proporcione la documentación.</p>	<p>A la fecha en el Trabajo de Planificación estratégica se ha trabajado la Misión, Visión y Valores. El Código de Etica esta en proceso de Elaboración. Los Valores que guian nuestras conductas según lo realizado es el siguiente: Ética. Confidencialidad Imparcialidad Honestidad Integridad. Apertura/Pluralidad. Equidad</p>
<p>9. Oportunidades laborales: ¿Suele compartir oportunidades de empleo / consultoría con los evaluadores de su base de datos?</p>	<p>Si, se comparten y es muy utilizado, tanto que las personas agradecen, así como cuestionan cuando los links no corresponden, o los plazos son muy cortos.</p>
<p>10. Avances y resultados: ¿Qué progresos se han logrado hasta ahora en cualquiera de las áreas arriba mencionadas, o bien otras? ¿Cuáles son los resultados alcanzados (esperados y no esperados)?</p>	<p>Entre los avances mas significativos esta la constitución de la organización, la de haber realizado cursos de capacitación. Que sin contar con local, sin contar con recursos se ha conseguido el apoyo de algunas Instituciones que prestaban local, asi como la de los profesionales, que sin tener cobro alguno fueron y expusieron sus experiencias. Además de realizar un taller de Planificación Estratégica, el de tener una Pagina Web de la Organización. Mas detalles lo podrán encontrar en http://repaepy.ning.com/</p>
<p>11. Lecciones aprendidas: Recomendaciones y consejos a otros de buenas prácticas sobre cómo organizar y mantener OVEPs como la suya.</p>	<p>Nosotros estamos en un Proceso Inicial, por lo que podemos aportar es que para llevar adelante, se tienen que tener ganas, actitud positiva siempre y compromiso por cada uno de los que forman parte del grupo, principalmente los que están en la Comisión Directiva. Otro punto que es interesante es la diversidad, ya que hace que se tengan diferentes puntos de vista a un determinado tema.</p>
<p>12. Sigüentes pasos: ¿Qué planifica hacer su organización a continuación?</p>	<p>Dentro de la Organización se tiene el principal desafío que es la de Consolidarnos. Se tienen previstos realizar cursos de Estadísticas, maestría en Evaluación, así como la Organización de un Seminario Internacional. Además se pretende hacer como unas revistas que permitan difundir informaciones relacionadas al ámbito.</p>
<p>13. ¿Disposición a compartir con otros OVEPs? Por ejemplo, ¿estaría usted interesado en la formación de instancias de igual a igual (<i>peer-to-peer</i>) con una o más OVEPs, para compartir las lecciones aprendidas, y aconsejarse unos a otros? Si es así, describa lo que usted estaría dispuesto a compartir, o bien el asesoramiento que usted buscaría.</p>	<p>En todo lo que pudiéramos ayudar, las personas de la Organización estarían dispuestas a ayudar sin Problemas. Tenemos casos de Evaluaciones realizadas por Integrantes en cada uno de los Sectores. A partir que somos una organización que esta naciendo, todo lo que se refiera a la orientación y consolidación sería importante.</p>
<p>14. Sugerencias: ¿Qué ideas tiene sobre lo que debería ser incluido en las actividades de la Iniciativa EvalPartners?</p>	<p>Ninguna</p>

15. ¿Desea estar activamente involucrado? ¿Quisiera su OVEP estar activamente involucrado en EvalPartners? De ser así, ¿de qué manera?	Si, nos gustaria.
---	-------------------

IOCE EvalPartners profile survey of Voluntary Organizations of Professional Evaluators (VOPEs)

I. Basic profile information

3. Nombre y sigla de su organización (OVEP)	Red Paraguaya de Evaluación (REPAE)
4. Ámbito geográfico de la organización	National: Paraguay
16. Detalles de Contacto	Nombre del contacto principal: Pablo Benitez E-address:: redparaguayadeevaluacion@gmail.com Dirección postal: Manuel Dominguez 1051 e/ EEUU y Brasil. Teléfono:59598160090 -595981 102572 Página web de la organización: http://repaepy.ning.com/
17. Membresía actual – número de individuos de acuerdo a su afiliación (si es que es conocido el dato; por favor al menos brinde el número total)	ONGs/OSCs: Membresía total: 100 personas.
18. Año en que la OVEP fue fundada	2011
19. Estatus actual (identifique cuál de ellos)	<ul style="list-style-type: none"> • Legally recognized by the government.
20. Información acerca del crecimiento: evolución del número de miembros o de recursos financieros en los últimos cinco años.	Membership was 0 to 30 and about 100 people receiving information. Financial Resources does not have.
21. Propósito y misión de la OVEP	
22. Estrategia actual y énfasis	Monitoring and Evaluation
23. Capacidad organizacional: Por favor, describa la estructura de gobierno, el liderazgo, servicios que se brindan, aspectos financieros, recursos humanos, vínculo con otras organizaciones, etc.	To date there have been only Training.
24. Formas de comunicación con los miembros, por ej., boletines, listas de email, publicaciones, sitio web, etc.	Emails. Facebook. Ning page.
25. Eventos realizados (por ej., durante el último año)	5 Talks, Creation of the Web, Facebook Account, Strategic Planning.

26. Eventos o conferencias próximos – fecha, lugar	Assessment Conference in Paraguay in March 2013 about.
27. Nombre y cuenta de email de la persona que envía esta información	Pablo Benitez pablobenitezpy@gmail.com
28. Fecha de esta actualización de información	31/05/2012

II. Experience with Evaluation Capacity Building

<p>1. Antecedentes: Por favor, brinde una breve historia de la formación de su organización (OVEP).</p> <p>1.1 Quiénes fueron/son los actores principales en dicha historia?</p> <p>1.2 Cuántos miembros tienen en el cuerpo directivo?</p> <p>1.3 Cuáles son las fortalezas principales que su OVEP trata de capitalizar?</p> <p>1.4 Cuáles son los principales desafíos que su OVEP trata de atender?</p>	<p>1.1 The Assessment Network Paraguayan born at the initiative of a group of young professionals from both the private and public sector stakeholders in capacity building in all that relates to the Monitoring and Evaluation. This is from an Assessor Training Course where the weaknesses identified people who want to make assessments in general.</p> <p>1.2 We the governing body has a total of 8 members.</p> <p>1.3 The strengths that are trying to capitalize on acquiring skills for assessments that can be used for decision making and serve to improve the process.</p> <p>1.4 Among the challenges are the first order to achieve stability of the institution since its birth is very recent.</p>
<p>2. Motivación organizacional: Cuáles fueron/son las principales causas impulsoras de su OVEP, y cuál su desarrollo histórico?</p>	<p>The Association "Paraguayan Network Evaluation", hereinafter called "REPAE" is a civilian organization, nongovernmental, nonprofit, founded by a group of professionals to promote culture and practice of monitoring, evaluation and systematization and they decided to create it under the Founding Act on 3 December 2010. –</p>
<p>3. Fortalecimiento de la Capacidad de Evaluación: Qué ha hecho su OVEP para promover la capacidad de evaluación (en M&E)?</p>	<p>Currently it is doing is inviting professionals to make presentations and exhibitions of experiences. Another who has been taking is the socialization of both job offers as well as training that might interest people.</p>
<p>4. Contexto / entidades foco: Más específicamente, ¿quiénes son las personas o instituciones a las que su organización trata de influir (para fortalecer la capacidad de evaluación)? Por ejemplo:</p> <p>4.1 Capacidades técnicas para brindar evaluaciones de calidad, vinculación con expertos, con universidades locales u otros para proporcionar formación a los miembros, etc.;</p> <p>4.2 Fortalecimiento de la capacidad organizacional de la OVEP;</p> <p>4.3 Promoción de un entorno favorable a la evaluación, incluido el fortalecimiento de la demanda y la utilización de las evaluaciones por los</p>	<p>4.1 The institution seeks to influence both the public and private sectors. Private building capacity and the Public Sector to raise awareness about the assessments to be taken into account when making decisions. And the joint activities, to achieve synergy.</p> <p>4.2 Currently the organization is seeking funds go to providing greater organizational capacity as it is very new.</p> <p>4.3 Through the courses, and promotions are creating a favorable environment and discussing topics that make the world of the Assessment and cause them to lose the fear of what are the assessments.</p> <p>4.4 The organization is aware that one of the main points is to use in making governmental decisions of the evaluations conducted throughout the different institutions and areas, and we are on target to create a bank data would help to anyone who wanted to know if there is an experience, can be found in this database.</p>

<p>responsables políticos.</p> <p>4.4 Influir en las políticas gubernamentales relacionadas con la evaluación, los diseños de evaluación e implementación de sistemas de seguimiento y evaluación, etc.</p>	
<p>5. Rendición de cuentas: ¿Está su OVEP ayudando a fortalecer la supervisión y la transparencia de los programas de gobierno? Si es así, ¿de qué manera? ¿Puede compartir algunas historias de éxito de los evaluadores u otros que promueven la rendición de cuentas?</p>	<p>5. Strengthen the transparency through the socialization of information concerning the industry, but as far as monitoring is concerned, have not been doing it. It intends to conduct program evaluations, or monitoring in some cases. Persons receiving information of the Group, have been submitted to contests of public sector and more than one case have won. We found cases of the Health Sector, Employment, Agriculture, Taxation.</p>
<p>6. Más específicamente, ¿cuáles son algunos de los temas clave para los que abogan? Por ejemplo, ¿están abogando por temas relacionados con la sensibilidad cultural, la equidad, la justicia social, el empoderamiento, la transformación, el género, el medio ambiente, la pobreza? Si es así, por favor describir o adjuntar los documentos pertinentes.</p>	<p>6. We went to cite the points made in the Statutes of Creation.</p> <p>a) Promote and strengthen the culture and practice of monitoring, evaluation and systematization as a fundamental social and political process to improve policies, plans, programs and projects in an environment of greater transparency and citizen participation, thus contributing to strengthening democratic principles;</p> <p>b) Create and support opportunities for exchange and reflection between professionals and organizations interested in monitoring, evaluation and systematization.</p> <p>c) To promote the professionalism and capacity building in monitoring, evaluation and systematization of policies, plans, programs and projects in the public, private and mixed.</p> <p>d) Develop principles, procedures, criteria and mechanisms that address ethical and behavioral principles for good practice of monitoring, evaluation and systematization.</p> <p>e) Promote the development and dissemination of concepts, methodologies and tools for monitoring, evaluation and systematization adapted to cultural diversity.</p> <p>f) To encourage among national and international practice and the use of transparent, participatory and equitable monitoring, evaluation and systematization.</p> <p>g) Contribute to the development of community monitoring, evaluation and systematization, from the cultural and experiences.</p> <p>h) Support the development of organizations and national networks of Monitoring, Evaluation and Systematization.</p>
<p>7. Métodos: Experiencias en el fortalecimiento de capacidades de los miembros individuales, por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organización de talleres a cargo de expertos locales; • Organización de seminarios on-line con ponentes internacionales; • Diseño y realización de 	<p>To date there have been training only. The next courses are planned are those of Statistics, it is managing a Masters as well as an International Seminar in 2013.</p>

programas de aprendizaje electrónico (e-learning); • Gestión de programas de tutoría, etc.	
8. Normas (estándares): ¿Ha desarrollado su OVEP normas profesionales y códigos éticos y de competencias (o bien se adhiere a los desarrollados por otros)? Si es así, por favor proporcione la documentación.	To date at Work Strategic Planning has worked the Mission, Vision and Values. The Code of Ethics is in the process of elaboration. The values that guide our behavior as performed is as follows: Ethics, Privacy, impartiality, honesty, Integrity, Open / Multiple, equity
9. Oportunidades laborales: ¿Suele compartir oportunidades de empleo / consultoría con los evaluadores de su base de datos?	Yes, share and is widely used, so that people appreciate, and question if the links do not match, or the deadlines are very short.
10. Avances y resultados: ¿Qué progresos se han logrado hasta ahora en cualquiera de las áreas arriba mencionadas, o bien otras? ¿Cuáles son los resultados alcanzados (esperados y no esperados)?	Among the most significant advances is the constitution of the organization, have conducted training courses. That without local, without adequate resources has gained the support of some local institutions that paid as well as the professionals, who were without any charge and shared their experiences. In addition to conducting a workshop on Strategic Planning, to have a Web page of the Organization. More details you can find in http://repaepy.ning.com/
11. Lecciones aprendidas: Recomendaciones y consejos a otros de buenas prácticas sobre cómo organizar y mantener OVEPs como la suya.	1. We are in an initial process, so we can offer is that to carry on, you have to be willing, always positive attitude and commitment that each part of the group, particularly those in the Board. Another point that is interesting is the diversity, as it makes you have different views on a particular topic.
12. Sigüientes pasos: ¿Qué planifica hacer su organización a continuación?	Within the Organization is the key challenge is to consolidate. They are expected to take courses in Statistics, Master of Assessment and the Organization of an International Seminar. It also intends to do as some magazines that will disseminate information related to the field.
13. ¿Disposición a compartir con otros OVEPs? Por ejemplo, ¿estaría usted interesado en la formación de instancias de igual a igual (<i>peer-to-peer</i>) con una o más OVEPs, para compartir las lecciones aprendidas, y aconsejarse unos a otros? Si es así, describa lo que usted estaría dispuesto a compartir, o bien el asesoramiento que usted buscaría.	In all that we could help the people in the organization would be willing to help without problems. We have cases of Assessments by Members in each of the Sectors. Since we are an organization that is being born, all that concerns the orientation and consolidation would be important.
14. Sugerencias: ¿Qué ideas tiene sobre lo que debería ser incluido en las actividades de la Iniciativa EvalPartners?	None
15. ¿Desea estar activamente involucrado? ¿Quisiera su OVEP estar activamente involucrado en EvalPartners? De ser así, ¿de qué manera?	Yes, we would like.